

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/1909 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Οκτωβρίου 2022

για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>.
- (2) Η Ένωση διατηρεί αταλάντευτα την υποστήριξή της υπέρ της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας.
- (3) Στις 24 Φεβρουαρίου 2022, ο Πρόεδρος της Ρωσικής Ομοσπονδίας ανήγγειλε τη διεξαγωγή στρατιωτικής επιχείρησης στην Ουκρανία, και οι ρωσικές ένοπλες δυνάμεις εξαπέλυσαν επίθεση κατά της Ουκρανίας. Η επίθεση αυτή συνιστά κατάφωρη παραβίαση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.
- (4) Στα συμπεράσματά του της 24ης Φεβρουαρίου 2022, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταδίκασε με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο την απρόκλητη και αδικαιολόγητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας κατά της Ουκρανίας. Με τις παράνομες στρατιωτικές της ενέργειες, η Ρωσική Ομοσπονδία παραβιάζει κατάφωρα το διεθνές δίκαιο και τις αρχές του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και υπονομεύει την ευρωπαϊκή και παγκόσμια ασφάλεια και σταθερότητα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε την επείγουσα προετοιμασία και θέσπιση περαιτέρω δέσμης κυρώσεων, ατομικών και οικονομικών.
- (5) Στα συμπεράσματά του της 23ης και 24ης Ιουνίου 2022, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δήλωσε ότι θα συνεχιστούν οι εργασίες σχετικά με τις κυρώσεις, μεταξύ άλλων για να ενισχυθεί η εφαρμογή και να αποτραπεί η καταστρατήγησή τους.
- (6) Στις 21 Σεπτεμβρίου 2022, παρά τις πολυάριθμες εκκλήσεις της διεθνούς κοινότητας προς τη Ρωσία να σταματήσει αμέσως τη στρατιωτική της επίθεση κατά της Ουκρανίας, η Ρωσική Ομοσπονδία αποφάσισε να κλιμακώσει περαιτέρω την επίθεσή της κατά της Ουκρανίας υποστηρίζοντας τη διοργάνωση παράνομων «δημοψηφισμάτων» στα τμήματα των περιοχών Ντονέτσκ, Χερσώνας, Λουχάνσκ και Ζαπορίζια που επί του παρόντος βρίσκονται υπό την κατοχή της Ρωσίας. Η Ρωσική Ομοσπονδία κλιμάκωσε επίσης περαιτέρω την επίθεσή της εναντίον της Ουκρανίας ανακοινώνοντας μερική επιστράτευση στη Ρωσική Ομοσπονδία και εξαπολύοντας νέες απειλές χρήσης όπλων μαζικής καταστροφής.
- (7) Στις 28 Σεπτεμβρίου 2022, ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ύπατος εκπρόσωπος») εξέδωσε δήλωση εξ ονόματος της Ένωσης με την οποία καταδικάζει απεριφραστα τα παράνομα εικονικά «δημοψηφίσματα» που διεξήχθησαν σε τμήματα των περιφερειών Ντονέτσκ, Χερσώνα, Λουχάνσκ και Ζαπορίζια της Ουκρανίας, μέρη των οποίων κατέχει αυτή τη στιγμή η Ρωσία. Ο ύπατος εκπρόσωπος δήλωσε επίσης ότι η Ένωση δεν αναγνωρίζει και δεν θα αναγνωρίσει ποτέ τα εν λόγω παράνομα εικονικά «δημοψηφίσματα» και τα νόθα αποτελέσματά τους, ούτε οποιαδήποτε απόφαση ληφθεί με βάση αυτά, προέτρεψε δε όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να πράξουν το ίδιο. Με τη διοργάνωση αυτών των παράνομων εικονικών «δημοψηφισμάτων», η Ρωσία επεδίωξε να αλλάξει δια της βίας τα διεθνώς αναγνωρισμένα σύνορα της Ουκρανίας, γεγονός που συνιστά σαφή και σοβαρή παραβίαση του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών. Ο ύπατος εκπρόσωπος ανέφερε επίσης ότι όλοι όσοι εμπλέκονται στη διοργάνωση αυτών των παράνομων εικονικών «δημοψηφισμάτων», καθώς και όσοι ευθύνονται για άλλες παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου στην Ουκρανία, θα κληθούν να λογοδοτήσουν και ότι θα προταθούν σχετικά πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ρωσίας. Ο ύπατος εκπρόσωπος υπενθύμισε ότι η Ένωση εξακολουθεί να υποστηρίζει αταλάντευτα την ανεξαρτησία, την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας εντός των διεθνώς αναγνωρισμένων συνόρων της, απαιτεί δε από τη Ρωσία να αποσύρει αμέσως, πλήρως και άνευ όρων όλα τα στρατεύματα και τον στρατιωτικό εξοπλισμό της από ολόκληρο το έδαφος της Ουκρανίας. Ο ύπατος εκπρόσωπος δήλωσε περαιτέρω ότι η Ένωση και τα κράτη μέλη της θα συνεχίσουν να στηρίζουν τις προσπάθειες της Ουκρανίας προς τον σκοπό αυτόν, για όσο χρειαστεί.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 13).

- (8) Στις 30 Σεπτεμβρίου 2022, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου εξέδωσαν δήλωση με την οποία απέρριψαν κατηγορηματικά και καταδίκασαν απερίφραστα την παράνομη προσάρτηση από τη Ρωσία των περιφερειών Ντονέσκ, Χερσώνα, Λουχάνσκ και Ζαπορίζια και της Ουκρανίας. Υπονομεύοντας εκ προθέσεως τη βασισμένη σε κανόνες διεθνή τάξη και παραβιάζοντας κατάφωρα τα θεμελιώδη δικαιώματα της Ουκρανίας στην ανεξαρτησία, την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα, βασικές αρχές που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και στο διεθνές δίκαιο, η Ρωσία θέτει σε κίνδυνο την παγκόσμια ασφάλεια. Τα μέλη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου δήλωσαν ότι δεν αναγνωρίζουν και δεν θα αναγνωρίσουν ποτέ ούτε τα παράνομα «δημοψηφίσματα» που η Ρωσία έχει μηχανευτεί ως πρόσχημα για αυτήν την περαιτέρω παραβίαση της ανεξαρτησίας, της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας, ούτε τα παραποιημένα και παράνομα αποτελέσματά τους. Δήλωσαν ότι δεν θα αναγνωρίσουν ποτέ αυτήν την παράνομη προσάρτηση, ότι οι εν λόγω αποφάσεις είναι άκυρες και δεν μπορούν να παραγάγουν έννομα αποτελέσματα, και ότι η Κριμαία, η Χερσώνα, η Ζαπορίζια, το Ντονέσκ και το Λουχάνσκ ανήκουν στην Ουκρανία. Κάλεσαν όλα τα κράτη και τους διεθνείς οργανισμούς να απορρίψουν κατηγορηματικά αυτήν την παράνομη προσάρτηση, υπενθυμίζοντας ότι η Ουκρανία ασκεί το νόμιμο δικαίωμά της να αμυνθεί κατά της ρωσικής επίθεσης για να ανακτήσει τον πλήρη έλεγχο της επικράτειάς της και έχει το δικαίωμα να απελευθερώσει κατεχόμενα εδάφη εντός των διεθνώς αναγνωρισμένων συνόρων της. Τα μέλη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου δήλωσαν ότι θα εντείνουν τα περιοριστικά μέτρα της Ένωσης για την αντιμετώπιση των παράνομων ενεργειών της Ρωσίας και θα αυξήσουν περαιτέρω την πίεση στη Ρωσία ώστε να τερματίσει τον επιθετικό της πόλεμο.
- (9) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης, ενδείκνυται να θεσπιστούν περαιτέρω περιοριστικά μέτρα.
- (10) Ειδικότερα, ενδείκνυται να επεκταθεί η απαγόρευση της πραγματοποίησης οποιασδήποτε συναλλαγής με ορισμένα νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που ανήκουν στο Ρωσικό κράτος ή ελέγχονται από αυτό μέσω της συμπερίληψης και απαγόρευσης κατοχής οποιωνδήποτε θέσεων στα διοικητικά όργανα των εν λόγω νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων από υπηκόους της Ένωσης. Ενδείκνυται επίσης να προστεθεί στον κατάλογο των οντοτήτων που ανήκουν στο Ρωσικό κράτος ή ελέγχονται από αυτό που υπόκεινται στην εν λόγω απαγόρευση συναλλαγών ο Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας), μια κατά 100 % κρατική οντότητα, η οποία ασκεί δραστηριότητες σχετικές με την ταξινόμηση και την επιθεώρηση, μεταξύ άλλων στον τομέα της ασφάλειας, ρωσικών και μη ρωσικών πλοίων και σκαφών. Με την εν λόγω προσθήκη απαγορεύεται η παροχή οποιουδήποτε είδους οικονομικού οφέλους στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας). Στο πλαίσιο αυτό, ενδείκνυται επίσης να απαιτηθεί η ανάκληση των αδειών που έχουν χορηγήσει τα κράτη μέλη στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) δυνάμει των οδηγιών 2005/65/ΕΚ <sup>(\*)</sup> 2009/15/ΕΚ <sup>(\*)</sup> ή (ΕΕ) 2016/1629 <sup>(\*)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 <sup>(\*)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Για να μπορέσουν τα κράτη μέλη να προβούν στην ανάκληση αυτήν σύμφωνα με τον κανονισμό 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(\*)</sup> και την οδηγία 2016/1629, ενδείκνυται επίσης να ανακληθεί η αναγνώριση του Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) από την Ένωση. Επιπλέον, ενδείκνυται να επεκταθεί η απαγόρευση πρόσβασης σε λιμένες και δεξαμενές, στο έδαφος της Ένωσης, σε σκάφη που έχουν πιστοποιηθεί από τον Russian Maritime Register of Shipping.

- (11) Επιπλέον, ενδείκνυται να καταργηθεί το όριο για την ισχύουσα απαγόρευση παροχής υπηρεσιών πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης κρυπτοστοιχείων σε ρωσικά πρόσωπα και πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία, έτσι ώστε να απαγορευτεί η παροχή των εν λόγω υπηρεσιών ανεξάρτητα από τη συνολική αξία των εν λόγω κρυπτοστοιχείων.
- (12) Ενδείκνυται επίσης να επεκταθεί η ισχύουσα απαγόρευση παροχής ορισμένων υπηρεσιών στη Ρωσική Ομοσπονδία, με την απαγόρευση της παροχής αρχιτεκτονικών υπηρεσιών και υπηρεσιών μηχανικού, καθώς και συμβουλευτικών υπηρεσιών ΤΠ και υπηρεσιών νομικών συμβουλών. Σε ευθυγράμμιση με την κεντρική ταξινόμηση των προϊόντων όπως ορίζονται στα Statistical Papers, σειρά Μ, αριθ. 77, CPC prov., 1991 της Στατιστικής Υπηρεσίας Ηνωμένων Εθνών, οι «αρχιτεκτονικές υπηρεσίες και οι υπηρεσίες μηχανικού» καλύπτουν τόσο τις υπηρεσίες αρχιτέκτονα και μηχανικού, όσο και τις ολοκληρωμένες υπηρεσίες μηχανικού, τις υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και αρχιτεκτονικής τοπίου και τις υπηρεσίες παροχής επιστημονικών και τεχνικών συμβουλών που σχετίζονται με τη μηχανική. Οι «υπηρεσίες μηχανικού» δεν καλύπτουν την τεχνική βοήθεια που σχετίζεται με αγαθά που εξάγονται στη Ρωσία, όταν η πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή τους δεν απαγορεύεται κατά τον χρόνο παροχής της εν λόγω τεχνικής βοήθειας. Οι «συμβουλευτικές υπηρεσίες

<sup>(\*)</sup> Οδηγία 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την ενίσχυση της ασφαλείας των λιμένων (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 28).

<sup>(\*)</sup> Οδηγία 2009/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 47).

<sup>(\*)</sup> Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118).

<sup>(\*)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6).

<sup>(\*)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 11).

ΤΠ» καλύπτουν συμβουλευτικές υπηρεσίες σχετικές με την εγκατάσταση υλισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών υποστήριξης πελατών για την εγκατάσταση υλισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών (δηλαδή υλικού εξοπλισμού) και δικτύων υπολογιστών, και υπηρεσίες υλοποίησης λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων όλων των υπηρεσιών που σχετίζονται με συμβουλευτικές υπηρεσίες για την ανάπτυξη και την υλοποίηση λογισμικού.

- (13) Οι «υπηρεσίες νομικών συμβουλών» καλύπτουν την παροχή νομικών συμβουλών σε πελάτες σε εξώδικαστικά ζητήματα, συμπεριλαμβανομένων των εμπορικών συναλλαγών, που αφορούν την εφαρμογή ή την ερμηνεία του δικαίου· συμμετοχή από κοινού με πελάτες ή εξ ονόματος πελατών σε εμπορικές συναλλαγές, διαπραγματεύσεις και άλλες συναλλαγές με τρίτους· και σύνταξη, επικύρωση και επαλήθευση νομικών εγγράφων. Στις υπηρεσίες νομικών συμβουλών δεν περιλαμβάνονται η εκπροσώπηση, η παροχή συμβουλών, η σύνταξη εγγράφων ή η επαλήθευση εγγράφων στο πλαίσιο υπηρεσιών νομικής εκπροσώπησης, ιδίως σε υποθέσεις ή διαδικασίες ενώπιον διοικητικών υπηρεσιών, δικαστηρίων, ή άλλων δεόντως συσταθέντων επίσημων δικαιοδοτικών οργάνων, ή σε διαδικασίες διαιτησίας ή διαδικασίες διαμεσολάβησης.
- (14) Επιπροσθέτως, ενδείκνυται να διευκρινιστεί ότι η απαγόρευση εισαγωγής, αγοράς ή μεταφοράς οπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικών εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, από τη Ρωσική Ομοσπονδία ισχύει τόσο για την άμεση όσο και για την έμμεση εισαγωγή.
- (15) Ενδείκνυται επίσης να επεκταθεί ο κατάλογος ειδών που υπόκεινται σε περιορισμούς τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική ενίσχυση της Ρωσικής Ομοσπονδίας ή στην ανάπτυξη του τομέα της άμυνας και της ασφάλειάς της, συμπεριλαμβανόμενες στον εν λόγω κατάλογο ορισμένες χημικές ουσίες, νευροτοξικούς παράγοντες και αγαθά που δεν έχουν άλλη πρακτική χρήση εκτός από τη θανατική ποινή, τα βασανιστήρια, ή άλλες μορφές σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, ή τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς αυτούς. Τα αγαθά που υπόκεινται στην απαγόρευση αυτή καλύπτονται και από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/125 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(7)</sup>. Στο πλαίσιο αυτό, η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ πρέπει να αντιμετωπίζεται ως *lex specialis* και, ως εκ τούτου, σε περίπτωση σύγκρουσης, υπερισχύει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/125.
- (16) Ενδείκνυται επίσης να απαγορευτεί η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων τους και πυρομαχικών σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσική Ομοσπονδία, ή προς χρήση στη Ρωσική Ομοσπονδία. Τα αγαθά που υπόκεινται στην απαγόρευση αυτή καλύπτονται και από τον κανονισμό (ΕΕ) 258/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(8)</sup>. Στο πλαίσιο αυτό, η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ πρέπει να αντιμετωπίζεται ως *lex specialis* και, ως εκ τούτου, σε περίπτωση σύγκρουσης, υπερισχύει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2012.
- (17) Ενδείκνυται επίσης να επεκταθεί η απαγόρευση εισαγωγής προϊόντων χάλυβα που κατάγονται ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσική Ομοσπονδία, καθώς και να επιβληθούν περιορισμοί στις εισαγωγές πρόσθετων ειδών, τα οποία αποφέρουν σημαντικά έσοδα στη Ρωσική Ομοσπονδία. Η εν λόγω απαγόρευση ισχύει για αγαθά που κατάγονται ή εξάγονται από τη Ρωσική Ομοσπονδία και αφορά είδη όπως οι πολτοί από ξύλο και το χαρτί, ορισμένα στοιχεία που χρησιμοποιούνται στη βιομηχανία κοσμημάτων, όπως πέτρες και πολύτιμα μέταλλα, ορισμένες μηχανές και χημικά είδη, τσιγάρα, πλαστικές ύλες και τελικά χημικά προϊόντα, όπως καλλυντικά. Ενδείκνυται επίσης να επεκταθεί η απαγόρευση των εξαγωγών με την προσθήκη νέων ειδών στον κατάλογο των αγαθών που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην ενίσχυση των ρωσικών βιομηχανικών ικανοτήτων, καθώς και να επιβληθούν περιορισμοί στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή πρόσθετων αγαθών που χρησιμοποιούνται στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών.
- (18) Η Ένωση έχει δεσμευτεί να αποφεύγει τις απειλές κατά της πυρηνικής ασφάλειας και προστασίας. Κατά συνέπεια, κανένα από τα μέτρα του παρόντος κανονισμού δεν επιδιώκει να υπονομεύσει την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων ή τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης, ή να υπονομεύσει τον σχεδιασμό, την κατασκευή και τη μηχανική, τη θέση σε λειτουργία, τη συντήρηση ή τον εφοδιασμό με καύσιμα νέων πυρηνικών έργων.

<sup>(7)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2019/125 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2019, για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία (ΕΕ L 030 της 31.1.2019, σ. 1).

<sup>(8)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 258/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, για την εφαρμογή του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την καταπολέμηση της παράνομης κατασκευής και διακίνησης πυροβόλων όπλων, των εξαρτημάτων τους, των μερών τους και των πυρομαχικών, το οποίο επισυνάπτεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος («πρωτόκολλο των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα»), και για τη θέσπιση άδειας εξαγωγής, μέτρων εισαγωγής και διαμετακόμισης για πυροβόλα όπλα, μέρη και εξαρτήματά τους και πυρομαχικά (ΕΕ L 94 της 30.3.2012, σ. 1).

- (19) Εκτός από τις υφιστάμενες απαγορεύσεις που αφορούν την παροχή υπηρεσιών θαλάσσιων μεταφορών αργού πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου προς τρίτες χώρες, ενδείκνυται να απαγορευτούν περαιτέρω οι θαλάσσιες μεταφορές των εν λόγω αγαθών προς τρίτες χώρες. Η εν λόγω απαγόρευση θα πρέπει να εξαρτάται από την εισαγωγή από το Συμβούλιο προκαθορισμένου ανώτατου ορίου τιμών βάσει συμφωνίας του συνασπισμού για τον καθορισμό ανώτατων τιμών.
- (20) Ενδείκνυται επίσης να θεσπιστεί εξαίρεση από την απαγόρευση παροχής θαλάσσιων μεταφορών και την απαγόρευση παροχής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, η οποία αφορά τη θαλάσσια μεταφορά σε τρίτες χώρες αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου τα οποία κατάνονται ή εξάγονται από τη Ρωσία και έχουν αγοραστεί σε τιμή ίση ή χαμηλότερη από την ανώτατη τιμή. Η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να μετριάξει τις δυσμενείς επιπτώσεις στον ενεργειακό εφοδιασμό τρίτων χωρών και να μειώνει τις αυξήσεις των τιμών που προκάλεσαν οι έκτακτες συνθήκες της αγοράς, περιορίζοντας παράλληλα τα έσοδα της Ρωσίας από το πετρέλαιο. Η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να είναι χρονικά περιορισμένη, ώστε να διασφαλίζεται ότι παραμένει σκόπιμη, και μπορεί να ανανεωθεί, εάν δικαιολογείται από της ανάγκες ενεργειακής ασφάλειας της τρίτης χώρας. Η εφαρμογή της εν λόγω εξαίρεσης στον μηχανισμό ανώτατων τιμών θα βασίζεται σε διαδικασία πιστοποίησης που θα δίνει τη δυνατότητα στους φορείς της αλυσίδας εφοδιασμού ρωσικού πετρελαίου που μεταφέρεται δια θαλάσσης να αποδεικνύουν ότι έχει αγοραστεί σε τιμή ίση ή χαμηλότερη από την ανώτατη τιμή. Η Επιτροπή, σε στενή διαβούλευση με το Συμβούλιο, θα εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές για τον καθορισμό των πρακτικών πτυχών της εφαρμογής της ανώτατης τιμής, προκειμένου να διευκολυνθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή και ισότιμοι όροι ανταγωνισμού στην Ένωση και παγκοσμίως.
- (21) Προκειμένου να αποφασίσει αν θα θεσπίσει το εν λόγω ανώτατο όριο τιμών, το Συμβούλιο θα λάβει υπόψη την αποτελεσματικότητα του μέτρου όσον αφορά τα αναμενόμενα αποτελέσματά του, τη διεθνή συμμόρφωση και την άτυπη ευθυγράμμιση με τον μηχανισμό ανώτατων ορίων τιμών, καθώς και τον δυνητικό αντίκτυπο του στην Ένωση και τα κράτη μέλη της. Η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίζει πλήρως το Συμβούλιο κατά τη διενέργεια της εν λόγω αξιολόγησης όσον αφορά το αν θα θεσπιστεί ανώτατο όριο τιμών, μεταξύ άλλων με τη σύγκληση συνεδριάσεων συντονισμού με τα κράτη μέλη και εκπροσώπους των επηρεαζόμενων βιομηχανιών. Μετά την έναρξη ισχύος της πρώτης απόφασης του Συμβουλίου που θα καταστήσει εφαρμοστέο το ανώτατο όριο τιμών, η Επιτροπή θα συνεχίσει να συγκαλεί τέτοιες συνεδριάσεις για να εξετάζει, μεταξύ άλλων, πιθανές πρακτικές καταστρατήγησης της ανώτατης τιμής, όπως η απονηολόγηση σκαφών, και να αξιολογεί τον αντίκτυπο τους στην αποτελεσματικότητα του μηχανισμού ανώτατων τιμών, θα προτείνει δε κατάλληλες λύσεις.
- (22) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των ανώτατων τιμών, το Συμβούλιο θα πρέπει να επικαιροποιεί ταχύτατα την τιμή που συμφωνείται σε συντονισμό με τις χώρες-εταίρους στον συνασπισμό για τον καθορισμό ανώτατων τιμών. Οι ανώτατες τιμές δεν θα πρέπει να θίγουν κατ' ουδένα τρόπο τις εξαιρέσεις που επιτρέπουν σε ορισμένα κράτη μέλη να συνεχίσουν να εισάγουν αργό πετρέλαιο και προϊόντα πετρελαίου από τη Ρωσία λόγω της ιδιαίτερης κατάστασής τους ή να εισάγουν αργό πετρέλαιο μεταφερόμενο διά θαλάσσης από τη Ρωσία αν ο εφοδιασμός με αργό πετρέλαιο μέσω αγωγού από τη Ρωσία διακόπτεται για λόγους που δεν εμπίπτουν στον έλεγχό τους. Συγκεκριμένα έργα που είναι απαραίτητα για την ενεργειακή ασφάλεια ορισμένων τρίτων χωρών μπορούν να εξαιρεθούν από την εφαρμογή των ανώτατων τιμών.
- (23) Σε περίπτωση που σκάφος υπό σημαία τρίτης χώρας έχει μεταφέρει ρωσικό αργό πετρέλαιο ή προϊόντα πετρελαίου που αγοράστηκαν σε τιμή υψηλότερη από την ανώτατη τιμή, θα πρέπει να απαγορεύεται η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλισης, σε ό,τι αφορά οποιαδήποτε μελλοντική μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου από το εν λόγω πλοίο.
- (24) Για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων, απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης.
- (25) Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 1αα τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Από τις 22 Οκτωβρίου 2022, απαγορεύεται η κατοχή οποιασδήποτε θέσης στα διοικητικά όργανα οποιουδήποτε νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα αναφέρεται στην παράγραφο 1.»

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την εκτέλεση, έως τις 15 Μαΐου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί με νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στο μέρος Α του παραρτήματος Χ πριν από τις 16 Μαρτίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

γ) Η παράγραφος 2α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2α. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την είσπραξη ποσών οφειλόμενων από τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο μέρος Α του παραρτήματος Χ βάσει συμβάσεων που εκτελέστηκαν πριν από τις 15 Μαΐου 2022.»

δ) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«2β. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την εκτέλεση έως τις 8 Ιανουαρίου 2023 συμβάσεων που έχουν συναφθεί με νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στο μέρος Β του παραρτήματος Χ πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

2γ. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την είσπραξη ποσών οφειλόμενων από τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που αναφέρονται στο μέρος Β του παραρτήματος Χ βάσει συμβάσεων που εκτελέστηκαν πριν από τις 8 Ιανουαρίου 2023.»

2) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

#### «Άρθρο 1αβ

1. Κράτη μέλη που έχουν εξουσιοδοτήσει τον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) να αναλάβει, πλήρως ή εν μέρει, τη διενέργεια επιθεωρήσεων και εξετάσεων που αφορούν θεσμοθετημένα πιστοποιητικά και, κατά περίπτωση, να εκδίδει ή να ανανεώνει τα σχετικά πιστοποιητικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 της οδηγίας 2009/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*), αφαιρούν τις εν λόγω εξουσιοδοτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 8 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 5 Ιανουαρίου 2023.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου έως ότου ανακληθούν οι εν λόγω άδειες, τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν ούτε αναθέτουν στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) να εκτελέσει οποιοδήποτε από τα καθήκοντα τα οποία, σύμφωνα με τους κανόνες της Ένωσης για την ασφάλεια στη θάλασσα, προορίζονται αποκλειστικά για οργανισμούς αναγνωρισμένους από την Ένωση, συμπεριλαμβανομένης της διενέργειας επιθεωρήσεων και εξετάσεων που αφορούν θεσμοθετημένα πιστοποιητικά, καθώς και της έκδοσης, θεώρησης ή ανανέωσης των σχετικών πιστοποιητικών.

2. Τυχόν θεσμοθετημένα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί για λογαριασμό κράτους μέλους από τον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022 ανακαλούνται και τερματίζονται από το οικείο κράτος μέλος, το οποίο ενεργεί ως κράτος σημαίας, πριν από τις 8 Απριλίου 2023.

3. Κατά παρέκκλιση από τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*), και στο άρθρο 21 παράγραφος 3 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*\*), ανακαλείται η αναγνώριση του Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) από την Ένωση βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 391/2009 και της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629.

4. Κράτη μέλη που έχουν αναθέσει οποιαδήποτε καθήκοντα επιθεώρησης στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας), όπως ορίζονται στο άρθρο 20 παράγραφος 3 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629, και ιδίως τη διενέργεια τεχνικών επιθεωρήσεων προκειμένου να ελεγχθεί κατά πόσον το σκάφος συμμορφώνεται με τις τεχνικές απαιτήσεις που αναφέρονται στην οδηγία (ΕΕ) 2016/1629, και ιδίως στα παραρτήματα της ΙΙ και V, ανακαλούν τις εν λόγω εξουσιοδοτήσεις πριν από τις 6 Νοεμβρίου 2022.

5. Κράτη μέλη που έχουν αναθέσει οποιαδήποτε καθήκοντα που αφορούν την ασφάλεια στον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ σημείο 4.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*\*\*) ή το άρθρο 11 της οδηγίας 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*\*\*\*), ιδίως σε σχέση με την έκδοση ή την ανανέωση Διεθνών Πιστοποιητικών Ασφάλειας Πλοίου και με οποιοδήποτε σχετικές επαληθεύσεις σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ σημεία 19.1.2 και 19.2.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ανακαλούν τις εν λόγω εξουσιοδοτήσεις πριν από τις 5 Ιανουαρίου 2023.

6. Τυχόν Διεθνή Πιστοποιητικά Ασφάλειας Πλοίου που έχουν εκδοθεί για λογαριασμό κράτους μέλους από τον Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας) πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022 ανακαλούνται και τερματίζονται από το οικείο κράτος μέλος, το οποίο ενεργεί ως συμβαλλόμενη κυβέρνηση, πριν από τις 8 Απριλίου 2023.

- (\*) Οδηγία 2009/15/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 47).
- (\*\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 391/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και ελέγχου πλοίων (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 11).
- (\*\*\*) Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118).
- (\*\*\*\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6).
- (\*\*\*\*\*) Οδηγία 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την ενίσχυση της ασφάλειας των λιμένων (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 28).»

3) στο άρθρο 1β, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Απαγορεύεται η παροχή υπηρεσιών πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης κρυπτοστοιχείων σε Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς με έδρα στη Ρωσία.»

4) στο άρθρο 1ι, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται όταν ο καταπιστευματοδόχος ή ο δικαιούχος είναι υπήκοος κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή της Ελβετίας ή φυσικό πρόσωπο που διαθέτει προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος, σε χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή στην Ελβετία.»

5) το άρθρο 1ια αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 1ια

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή λογιστικών υπηρεσιών, ελεγκτικών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένου του υποχρεωτικού ελέγχου, υπηρεσιών τήρησης λογιστικών βιβλίων ή παροχής φορολογικών συμβουλών, ή επιχειρηματικών συμβουλών και συμβουλών σε διοικητικά θέματα ή υπηρεσιών δημοσίων σχέσεων:

α) στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή

β) σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή αρχιτεκτονικών υπηρεσιών και υπηρεσιών μηχανικού, υπηρεσιών νομικών συμβουλών και συμβουλευτικών υπηρεσιών ΤΠ:

α) στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή

β) σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.

3. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για την καταγγελία έως τις 5 Ιουλίου 2022 συμβάσεων που δεν συμμορφώνονται με το παρόν άρθρο και συνήφθησαν πριν από τις 4 Ιουνίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

4. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για την καταγγελία έως τις 8 Ιανουαρίου 2023 συμβάσεων που δεν συμμορφώνονται με το παρόν άρθρο και συνήφθησαν πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

5. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισης σε δικαστικές διαδικασίες και του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής.

6. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών που είναι απολύτως αναγκαίες για τη διασφάλιση της πρόσβασης σε δικαστικές, διοικητικές ή διαιτητικές διαδικασίες σε ένα κράτος μέλος ή για την αναγνώριση ή την εκτέλεση δικαστικής ή διαιτητικής απόφασης που εκδίδεται σε κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω παροχή υπηρεσιών συνάδει προς τους στόχους της παρούσας απόφασης και της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.

7. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών που προορίζονται για την αποκλειστική χρήση νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων με έδρα στη Ρωσία που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, της Ελβετίας ή χώρας εταίρου όπως απαριθμούνται στο παράρτημα VII.

8. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει για την παροχή υπηρεσιών απαραίτητων για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές.

9. Η παράγραφος 2 δεν ισχύει για την παροχή υπηρεσιών αναγκαίων για τις ενημερώσεις λογισμικού, για μη στρατιωτική χρήση και για μη στρατιωτικό τελικό χρήστη, που επιτρέπεται από τα άρθρα 3 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και 3α παράγραφος 3 στοιχείο δ).

10. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για:

- α) ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως η παροχή ή η διευκόλυνση της παροχής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων του ιατροφαρμακευτικού υλικού, των τροφίμων ή της μεταφοράς εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα και σχετικής βοήθειας, ή για απομακρύνσεις πληθυσμών·
- β) δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες προωθούν άμεσα τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου στη Ρωσία· ή
- γ) τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπιών της Ένωσης και των κρατών μελών ή των χωρών εταίρων στη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων αντιπροσωπειών, πρεσβειών και αποστολών, ή διεθνών οργανισμών στη Ρωσία που χαιρούν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

11. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για:

- α) τη διασφάλιση κρίσιμου ενεργειακού εφοδιασμού εντός της Ένωσης και την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά στην Ένωση τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου και σιδηρομεταλλεύματος·
- β) τη διασφάλιση της συνεχούς λειτουργίας των υποδομών, του υλισμικού και του λογισμικού που είναι ζωτικής σημασίας για την ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή για την ασφάλεια του περιβάλλοντος·
- γ) την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς για και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης· ή
- δ) την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών από φορείς εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών της Ένωσης που είναι αναγκαίες για τη λειτουργία, τη συντήρηση και την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένης της κυβερνοασφάλειας, των υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, στη Ρωσία, στην Ουκρανία, στην Ένωση, μεταξύ της Ρωσίας και της Ένωσης, και μεταξύ της Ουκρανίας και της Ένωσης, και για υπηρεσίες κέντρων δεδομένων στην Ένωση.

12. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 10 και 11, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.»

6) στο άρθρο 2, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά οπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους, από τη Ρωσία, από υπηκόους των κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους.»

## 7) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

## «Άρθρο 3αα

1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, πυροβόλων όπλων, μερών και βασικών εξαρτημάτων τους και πυρομαχικών, τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*), ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

2. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.

(\*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 258/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, για την εφαρμογή του άρθρου 10 του πρωτοκόλλου των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την καταπολέμηση της παράνομης κατασκευής και διακίνησης πυροβόλων όπλων, των εξαρτημάτων τους, των μερών τους και των πυρομαχικών, το οποίο επισυνάπτεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση του διεθνούς οργανωμένου εγκλήματος («πρωτόκολλο των ΗΕ για τα πυροβόλα όπλα»), και για τη θέσπιση άδειας εξαγωγής, μέτρων εισαγωγής και διαμετακόμισης για πυροβόλα όπλα, μέρη και εξαρτήματά τους και πυρομαχικά (ΕΕ L 94 της 30.3.2012, σ. 1).»

## 8) το άρθρο 4δ τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Όσον αφορά τα αγαθά που απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος XI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου (\*), οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 4 δεν ισχύουν για την εκτέλεση, έως τις 28 Μαρτίου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 26 Φεβρουαρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

(\*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 1).»

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5α. Όσον αφορά τα αγαθά που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος XI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 4 δεν ισχύουν για την εκτέλεση έως τις 6 Νοεμβρίου 2022 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

γ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6α. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 4, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος XI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, ή την παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, τη χρηματοδότηση ή τη χρηματοδοτική βοήθεια, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την παραγωγή αγαθών/προϊόντων τιτανίου που απαιτούνται στην αεροναυπηγική βιομηχανία, για τα οποία δεν υπάρχει εναλλακτικός τρόπος προμήθειας.»

## 9) το άρθρο 4η-α τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 εφαρμόζεται επίσης, μετά τις 8 Απριλίου 2023, σε κάθε σκάφος που έχει πιστοποιηθεί από τον Russian Maritime Register of Shipping.»



- β) στην παράγραφο 3, το εισαγωγικό μέρος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, με την εξαίρεση της παραγράφου 1α, ως σκάφος νοείται:»
- γ) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Οι παράγραφοι 1 και 1α δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση σκάφους που χρήζει συνδρομής και αναζητεί καταφύγιο, ή ζητεί ελλιμενισμό έκτακτης ανάγκης για λόγους ασφάλειας στη θάλασσα ή για τη διάσωση ανθρώπων ζών στη θάλασσα.»
- δ) στην παράγραφο 5, το εισαγωγικό μέρος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 1α, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε σκάφος να καταπλεύσει σε λιμένα ή δεξαμενή, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι η πρόσβαση είναι αναγκαία για:»
- ε) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «5β. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν σε σκάφος, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πρόσβαση σε λιμένα ή δεξαμενή ανύψωσης υπό την προϋπόθεση ότι:
- α) έφερε τη σημαία της Ρωσικής Ομοσπονδίας με νηολόγηση ναύλωσης κενού πλοίου που πραγματοποιήθηκε αρχικά πριν από την 24η Φεβρουαρίου 2022·
- β) κατοχύρωσε εκ νέου το δικαίωμά του να φέρει τη σημαία του υποκείμενου νηολογίου κράτους μέλους πριν από την 31η Ιανουαρίου 2023· και
- γ) δεν ανήκει, ναυλώνεται, χρησιμοποιείται ή κατ' άλλο τρόπο ελέγχεται από Ρώσο υπήκοο ή οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δικαίο της Ρωσικής Ομοσπονδίας.»
- 10) το άρθρο 4θ τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «δ) η εισαγωγή ή η αγορά, από τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, άμεσα ή έμμεσα, προϊόντων σιδήρου και χάλυβα όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, όταν έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτη χώρα και περιέχουν προϊόντα σιδήρου και χάλυβα καταγωγής Ρωσίας όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014· όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 τα οποία έχουν μεταποιηθεί σε τρίτη χώρα που περιέχουν προϊόντα χάλυβα καταγωγής Ρωσίας που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7207 11 ή 7207 12 10, η απαγόρευση αυτή εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 2024 για τον κωδικό ΣΟ 7207 11 και από την 1η Οκτωβρίου 2024 για τον κωδικό ΣΟ 7207 12 10.»
- β) στην παράγραφο 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:
- «ε) η άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης, χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών παραγώγων, καθώς και ασφαλίσεων και αντασφαλίσεων, η οποία συνδέεται με τις απαγορεύσεις των στοιχείων α), β), γ) και δ).»
- γ) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Όσον αφορά τα αγαθά που απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, και ανεξαρτήτως εάν απαριθμούνται στο μέρος Β του ίδιου παραρτήματος, οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν ισχύουν για την εκτέλεση, έως τις 17 Ιουνίου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 16 Μαρτίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»
- δ) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:
- «3. Όσον αφορά τα αγαθά που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, τα οποία δεν απαριθμούνται στο μέρος Α του εν λόγω παραρτήματος, και με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν ισχύουν για την εκτέλεση έως τις 8 Ιανουαρίου 2023 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που αντιστοιχούν στους κωδικούς ΣΟ 7207 11 και 7207 12 10, για τα οποία ισχύουν οι παράγραφοι 4 και 5.

4. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 στοιχεία α), β), γ) και ε) δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7207 12 10:

α) 3 747 905 μετρικοί τόνοι μεταξύ 7ης Οκτωβρίου 2022 και 30ής Σεπτεμβρίου 2023·

β) 3 747 905 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2023 και 30ής Σεπτεμβρίου 2024.

5. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 1 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 7207 11:

α) 487 202 μετρικοί τόνοι μεταξύ 7ης Οκτωβρίου 2022 και 30ής Σεπτεμβρίου 2023·

β) 85 260 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2023 και 31ης Δεκεμβρίου 2023·

γ) 48 720 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2024 και 31ης Μαρτίου 2024.

6. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τις ποσοστώσεις όγκου εισαγωγών που καθορίζονται στις παραγράφους 4 και 5 σύμφωνα με το σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπεται στα άρθρα 49 έως 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής (\*).

7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.

8. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παραγράφου 7, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.

(\*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 2015 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).»

11) το άρθρο 4ια τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Όσον αφορά τα αγαθά που απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος XXI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εκτέλεση, έως τις 10 Ιουλίου 2022, συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 9 Απριλίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

β) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3α. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε αγορές στη Ρωσία οι οποίες είναι αναγκαίες για τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπιών της Ένωσης και των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπιών, των πρεσβειών και των αποστολών, ή για προσωπική χρήση των υπηκόων των κρατών μελών και των άμεσων μελών της οικογένειάς τους.

3β. Όσον αφορά τα αγαθά που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος XXI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εκτέλεση έως τις 8 Ιανουαρίου 2023 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

3γ. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά των αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα XXI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, ή την παροχή συναφούς τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

γ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5α. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παραγράφου 3γ, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.»

12) στο άρθρο 4ιβ, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Απαγορεύεται η αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά, άμεσα ή έμμεσα, άνθρακα και άλλων προϊόντων στην Ένωση εάν είναι καταγωγής Ρωσίας ή εξάγονται από τη Ρωσία.»

13) το άρθρο 4ιγ τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Όσον αφορά τα αγαθά που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2701, 2702, 2703 και 2704 όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εκτέλεση έως τις 8 Ιανουαρίου 2023 συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2022, ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

β) στην παράγραφο 5, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«γ) για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

14) το άρθρο 4ιστ τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από την 4η Ιουνίου 2022 ή συμπληρωματικών συμβάσεων αναγκαίων για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων έως τις:

α) 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00·

β) 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710.»

β) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την πληρωμή ασφαλιστικών απαιτήσεων μετά τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, ή μετά τις 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, βάσει ασφαλιστήριων συμβολαίων που έχουν συναφθεί πριν από τις 4 Ιουνίου 2022 και υπό την προϋπόθεση ότι η ασφαλιστική κάλυψη έχει παύσει έως τις σχετικές ημερομηνίες.

4. Απαγορεύεται η μεταφορά προς τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων μέσω μεταφορτώσεων από πλοίο σε πλοίο, αργού πετρελαίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, ή προϊόντων πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή που έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία.

5. Η απαγόρευση της παραγράφου 4 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της πρώτης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI σύμφωνα με την παράγραφο 9 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου.

Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος κάθε επόμενης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της παρούσας απόφασης, η απαγόρευση της παραγράφου 4 δεν εφαρμόζεται, για περίοδο 90 ημερών, στη μεταφορά των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα XXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή που έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, υπό τον όρο ότι:

- α) η μεταφορά βασίζεται σε σύμβαση που έχει συναφθεί πριν από την εν λόγω ημερομηνία έναρξης ισχύος και
- β) η τιμή αγοράς ανά βαρέλι δεν υπερβεί την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης κατά την ημερομηνία σύναψης της εν λόγω σύμβασης.

6. Οι απαγορεύσεις στις παραγράφους 1 και 4 δεν ισχύουν:

- α) από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00 και, από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή που έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, υπό την προϋπόθεση ότι η τιμή αγοράς ανά βαρέλι των προϊόντων αυτών δεν υπερβαίνει τις τιμές που ορίζονται στο παράρτημα XI·
- β) για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, εφόσον τα εν λόγω αγαθά προέρχονται από τρίτη χώρα και απλώς φορτώνονται στη Ρωσία, εξέρχονται από τη Ρωσία ή διαμετακομίζονται μέσω της Ρωσίας, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω αγαθά δεν είναι ρωσικής καταγωγής ούτε ρωσικής ιδιοκτησίας·
- γ) για τη μεταφορά, ή την τεχνική βοήθεια, τις υπηρεσίες διαμεσολάβησης, τη χρηματοδότηση ή τη χρηματοδοτική βοήθεια που συνδέεται με τη μεταφορά αυτή, των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XII της παρούσας απόφασης προς τρίτες χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα αυτό, για την διάρκεια που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

7. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν ισχύει για την παροχή υπηρεσιών χειριστών που είναι αναγκαίες για λόγους ασφάλειας στη θάλασσα.

8. Σε περίπτωση που, μετά την έναρξη ισχύος απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI, ένα σκάφος έχει μεταφέρει το αργό πετρέλαιο ή τα προϊόντα πετρελαίου που αναφέρονται στην παράγραφο 4, των οποίων η τιμή αγοράς ανά βαρέλι υπερβεί την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI κατά την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης για την αγορά αυτή, απαγορεύεται στη συνέχεια η παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σχετικά με τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου από το εν λόγω πλοίο.

9. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα μετά από πρόταση του ύπατου εκπροσώπου με την υποστήριξη της Επιτροπής, τροποποιεί:

- α) το παράρτημα XI με βάση τις τιμές που συμφωνούνται από τον συνασπισμό για τον καθορισμό ανώτατων τιμών·
- β) το παράρτημα XII, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων επιλεξιμότητας που συμφωνούνται από τον συνασπισμό για τον καθορισμό ανώτατων τιμών με σκοπό την εξαίρεση συγκεκριμένων ενεργειακών έργων που είναι ουσιώδη για την ενεργειακή ασφάλεια ορισμένων τρίτων χωρών.»

15) τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 6 Οκτωβρίου 2022.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BEK

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στην απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ, τα παραρτήματα τροποποιούνται ως εξής:

1. ο τίτλος του παραρτήματος VII αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Κατάλογος χωρών-εταίρων που αναφέρονται στα άρθρα 1α παράγραφος 7, 3 παράγραφος 9, στο άρθρο 4ι παράγραφος 3 και στο άρθρο 4ιγ παράγραφος 4»

2. το παράρτημα X αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Η ΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1αα

## ΜΕΡΟΣ Α

OPK OBORONPROM  
 UNITED AIRCRAFT CORPORATION  
 URALVAGONZAVOD  
 ROSNEFT  
 TRANSNEFT  
 GAZPROM NEFT  
 ALMAZ-ANTEY  
 KAMAZ  
 ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)  
 JSC PO SEVMASH  
 SOVCOMFLOT  
 UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

## ΜΕΡΟΣ Β

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS) (Ρωσικός Νηογνώμονας)»

3. προστίθενται τα ακόλουθα παραρτήματα:

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

**Τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 4ιστ παράγραφος 9 στοιχείο α)**

[πίνακας με τους κωδικούς ΣΟ των προϊόντων και τις αντίστοιχες τιμές, όπως συμφωνήθηκαν από τον συνασπισμό για τον καθορισμό ανώτατων τιμών]

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII

**Κατάλογος έργων που αναφέρονται στο άρθρο 4ιστ παράγραφος 9 στοιχείο β)**

Έκταση της εξαίρεσης	Ημερομηνία εφαρμογής	Ημερομηνία λήξης
Μεταφορά με πλοίο στην Ιαπωνία, τεχνική βοήθεια, υπηρεσίες διαμεσολάβησης, χρηματοδότηση ή χρηματοδοτική βοήθεια που συνδέεται με τη μεταφορά αυτή, αργού πετρελαίου που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 2709 00 και αναμειγνύεται με συμπύκνωμα, καταγόμενου από το έργο Sakhalin-2 (Сахалин-2) που βρίσκεται στη Ρωσία	5 Δεκεμβρίου 2022	5 Ιουνίου 2023»